

NHS Nordwest / centrale  
Bureau d'Inspection

Personne à contacter /  
Coordinatrice A.M.:  
Anja Mohadjer  
Fon: 0441 – 2172 – 100  
Fax: 0441 – 2172 – 150  
E mail: info@NHS-NordWest.de

Pour les parents de :  
Screening no. :

La capacité auditive des nouveau-nés devrait être contrôlée immédiatement après la naissance, parce qu'une capacité auditive normale est une condition très importante pour l'accès à la parole. Spécialement dans les premières deux années de connaissances linguistiques fondamentales sont acquises.

**Aujourd'hui le contrôle auditif effectué chez votre enfant n'a montré aucun résultat critique.**

Quand même à l'avenir la capacité auditive de votre enfant devrait être observée soigneusement. Au cas où vous supposiez que la capacité auditive change ou empire, veuillez contacter votre pédiatre, votre oto-rhino-laryngologiste ou un spécialiste pour de troubles auditifs enfantins, linguistiques et vocaux. Ensuite comme causes fréquentes d'un handicap auditif peuvent être mentionnées une otite moyenne où de liquide en arrière du tympan.

Votre clinique natale/pédiatrique  
Vos médecins  
Votre sage-femme



Heute ergab der Hörtest bei ihrem Kind kein auffälliges Ergebnis

NHS Nordwest / centrale  
Bureau d'Inspection

Personne à contacter /  
Coordinatrice A.M.:  
Anja Mohadjer  
Fon: 0441 – 2172 – 100  
Fax: 0441 – 2172 – 150  
E mail: info@NHS-NordWest.de

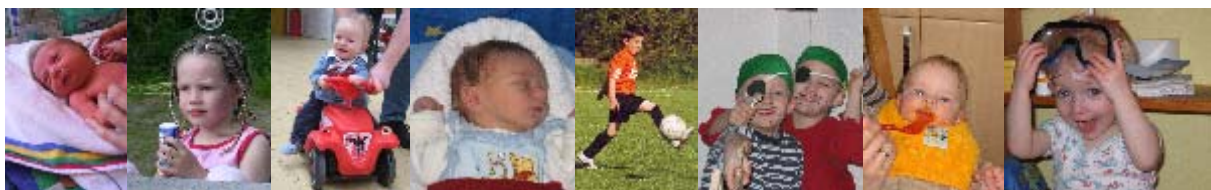
Pour les parents de :  
Screening no. :

La capacité auditive des nouveau-nés devrait être contrôlée immédiatement après la naissance, parce qu'une capacité auditive normale est une condition très importante pour l'accès à la parole. Spécialement dans les premières deux années de connaissances linguistiques fondamentales sont acquises.

**Aujourd'hui un contrôle auditif ne pouvait pas être effectué chez votre enfant.**

C'est pourquoi nous vous prions de fixer une date pour un contrôle auditif. Contactez s.v.p. votre service de nouveau-nés ou un des institutions mentionnées sur la liste en annexe. Nous vous prions d'apporter le cahier d'examen jaune et de venir à temps. Votre enfant devrait être fatigué pendant l'examen. C'est pourquoi nous vous prions de tenir votre enfant éveillé pendant que vous soyez en route. Nous vous prions de ne donner pas un bain à l'huile à votre enfant et de n'utiliser pas de lotion avant l'examen.

Votre clinique natale/pédiatrique  
Vos médecins  
Votre sage-femme



**Bei ihrem Kind konnte heute kein Hörtest durchgeführt werden**

NHS Nordwest / centrale  
Bureau d'Inspection

Personne à contacter /  
Coordinatrice A.M.:  
Anja Mohadjer  
Fon: 0441 – 2172 – 100  
Fax: 0441 – 2172 – 150  
E mail: info@NHS-NordWest.de

Pour les parents de :  
Screening no. :

La capacité auditive des nouveau-nés devrait être contrôlée immédiatement après la naissance, parce qu'une capacité auditive normale est une condition très importante pour l'accès à la parole. Spécialement dans les premières deux années de connaissances linguistiques fondamentales sont acquises.

**Aujourd'hui le contrôle auditif effectué chez votre enfant montrait un résultat critique.**

Cela ne veut pas dire que votre enfant ne peut pas entendre ou que votre enfant a l'oreille dure. A ce moment, cela signifie seulement qu'il est nécessaire de répéter le contrôle auditif pour contrôler le résultat. C'est pourquoi nous vous prions de fixer le plus tôt possible une date avec une des institutions mentionnées sur la liste en annexe. Environ 14 jours après la sortie de la clinique le prochain contrôle devrait être effectué. Attirez l'attention sur le fait qu'il s'agit d'un screening répété.

Nous vous prions d'apporter le cahier d'examen jaune et de venir à temps. Votre enfant devrait être fatigué pendant l'examen. C'est pourquoi nous vous prions de tenir votre enfant éveillé pendant que vous soyez en route. Nous vous prions de ne donner pas un bain à l'huile à votre enfant et de n'utiliser pas de lotion avant l'examen.

Votre clinique natale/pédiatrique

Vos médecins

Votre sage-femme



**Heute ergab der Hörtest bei ihrem Kind ein auffälliges Ergebnis**

NHS Nordwest / centrale  
Bureau d'Inspection

Personne à contacter /  
Coordinatrice A.M.:  
Anja Mohadjer  
Fon: 0441 – 2172 – 100  
Fax: 0441 – 2172 – 150  
E mail: info@NHS-NordWest.de

Pour les parents de :  
Screening no. :

La capacité auditive des nouveau-nés devrait être contrôlée immédiatement après la naissance, parce qu'une capacité auditive normale est une condition très importante pour l'accès à la parole. Spécialement dans les premières deux années de connaissances linguistiques fondamentales sont acquises.

**Le deuxième contrôle auditif effectué chez votre enfant montrait aussi un résultat critique.**

Cela ne veut pas encore dire que votre enfant ne peut pas entendre ou que votre enfant a l'oreille dure. Une hypoacousie peut être passagère. Mais, maintenant il est nécessaire d'effectuer un examen plus détaillé. Pour une diagnose finale il est nécessaire de contacter avec votre enfant un service phoniatrique et pédagogique/audiologique, c'est-à-dire des spécialistes pour le développement auditif et linguistique spécialement pour des petits enfants. C'est pourquoi nous vous prions de fixer le plus tôt possible une date avec une des institutions mentionnées sur la liste en annexe. Attirez l'attention sur le fait qu'il s'agit d'une diagnose finale, parce que le premier ainsi que le post-screening montraient de résultats critiques.

Nous vous prions d'apporter le cahier d'examen jaune et de venir à temps. Votre enfant devrait être fatigué pendant l'examen. C'est pourquoi nous vous prions de tenir votre enfant éveillé pendant que vous soyez en route.

Votre clinique natale/pédiatrique

Vos médecins

Votre sage-femme



**Der zweite Hörtest ergab bei ihrem Kind erneut ein auffälliges Ergebnis**